

No de résolution  
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
Régionale de Comté La Vallée-du-Richelieu

PROVINCE DE QUÉBEC  
AVIS DE CONVOCATION

Messieurs : Frédéric Trépanier, préfet  
Marcel Dulude, préfet suppléant  
Pierre Bourbonnais, conseiller  
Julien Bussière, conseiller  
Honorius Charbonneau, conseiller  
André Choinière, conseiller  
Bernard Gagnon, conseiller  
Gérald Laflamme, conseiller  
Gilles Plante, conseiller  
Rosaire St-Germain, conseiller  
André-Guy Trudeau, conseiller  
Wildor Vigeant, conseiller  
Claude Voyer, conseiller

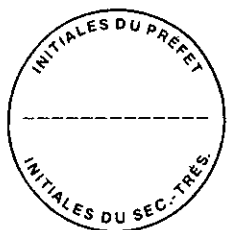
Mesdames : Andrée Garon, conseillère  
Renée Legendre, conseillère

Avis spécial vous est donné, par le soussigné, Pierre Bélanger secrétaire-trésorier, qu'une séance extraordinaire du conseil de la municipalité régionale de comté de La Vallée-du-Richelieu est convoquée par les présentes, par moi, pour être tenue au bureau de la municipalité régionale de comté, au 630 rue Richelieu, à Beloeil, **jeudi le 3 novembre 1994, à 21 heures**, et qu'il sera pris en considération les sujets suivants, à savoir :

1. Ouverture de la séance
2. Constatation de l'avis de convocation
3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 octobre 1994
4. Correspondance
5. Bordereau des comptes à payer
6. Demandes d'avis : règlements d'emprunts
7. Adoption du règlement numéro 14-5 modifiant le Schéma d'Aménagement
8. Affaires publiques
9. Clôture de la séance

  
Pierre Bélanger  
secrétaire-trésorier

Donné à Beloeil, ce vingt-cinquième jour d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-quatorze.



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
Régionale de Comté La Vallée-du-Richelieu**

No de résolution  
ou annotation



No de résolution  
ou annotation

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
Régionale de Comté La Vallée-du-Richelieu**

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE  
DE COMTÉ DE LA VALLÉE-DU-RICHELIEU, TENUE AU SIÈGE SO-  
CIAL DE LA M.R.C. SIS AU 630 RUE RICHELIEU, À BELOEIL, LE  
JEUDI 3 NOVEMBRE 1994, À 21H00.**

---

Étaient présents :

Monsieur Frédéric Trépanier, préfet  
Monsieur Marcel Dulude, préfet suppléant  
Monsieur Pierre Bourbonnais, conseiller  
Monsieur Julien Bussière, conseiller  
Monsieur Honorius Charbonneau, conseiller  
Monsieur André Choinière, conseiller  
Monsieur Bernard Gagnon, conseiller  
Madame Andrée Garon, conseillère  
Monsieur Gérald Laflamme, conseiller  
Madame Renée Legendre, conseillère  
Monsieur Gilles Plante, conseiller  
Monsieur Rosaire St-Germain, conseiller  
Monsieur André-Guy Trudeau, conseiller  
Monsieur Wildor Vigeant, conseiller  
Monsieur Claude Voyer, conseiller

Monsieur Pierre Bélanger, secrétaire-trésorier, assistait également à la séance.

---

**ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la séance
2. Constatation de l'avis de convocation
3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 octobre 1994
4. Correspondance
5. Bordereau des comptes à payer
6. Demandes d'avis : règlements d'emprunts
7. Adoption du règlement numéro 14-5 modifiant le Schéma d'Aménagement
8. Affaires publiques
9. Clôture de la séance

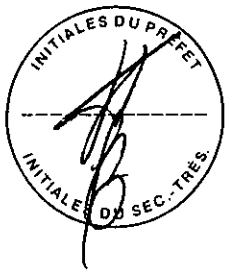
**POINT 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Après avoir constaté que le quorum est atteint, monsieur le Préfet déclare la séance ouverte.

**POINT 2. CONSTATATION DE L'AVIS DE CONVOCATION**

ATTENDU QU'un avis de convocation a été signifié à tous les membres du Conseil dix (10) jours avant la tenue de la présente séance extraordinaire, conformément à l'article 156 du Code municipal;

94-11-270



No de résolution  
ou annotation

94-11-270  
(suite)

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
Régionale de Comté La Vallée-du-Richelieu**

**ATTENDU QUE** tous les membres du Conseil sont présents;

**ATTENDU QU'**en vertu de l'article 153 du Code municipal, il est alors possible de modifier les sujets traités dans la mesure où tous les membres sont consentants

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Bernard Gagnon  
**APPUYÉ PAR** Madame Andrée Garon

**ET RÉSOLU** D'ajouter à l'ordre du jour, ayant fait l'objet d'un avis de convocation, les points suivants :

8.1 Élimination des B.P.C. : rapport du BAPE

8.2 Cour municipale régionale

8.3 Dépôt du rapport du Comité "ad hoc" sur le développement économique

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**POINT 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 6 OCTOBRE 1994**

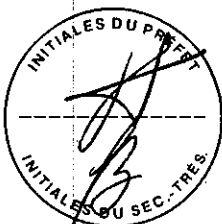
**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Claude Voyer  
**APPUYÉ PAR** Monsieur Gérald Laflamme

**ET RÉSOLU QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 octobre 1994 soit et est adopté, tel que rédigé par le secrétaire-trésorier.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**POINT 4. CORRESPONDANCE**

- 94-642 21-09-94 Lettre de MONSIEUR JOSEPH-HENRI PAGÉ, sec.-trés., VILLE D'OTTERBURN PARK, transmettant copies certifiées des règlements numéros 347-3, 347-4, 347-5 et 347-6 pour étude de conformité.
- 94-643 22-09-94 Lettre de MADAME ANDRÉE DAIGLE, greffière, VILLE DE CARIGNAN, transmettant la résolution numéro 94-09-362, adoptant le règlement numéro 243-1 ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 243.
- 94-644 26-09-94 Lettre de MADAME MONIQUE BEAUDRY, sec.-trés., MUN. DE ST-MATHIEU-DE-BELOEIL, transmettant copies certifiées conformes des documents relatifs au règlement de zonage 91-21.
- 94-645 27-09-94 Lettre de MADAME JULIE LAURIN, graf. adj., VILLE DE MT-ST-HILAIRE, transmettant les projets de règlements numéros 820-5 et 845-35, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.



No de résolution  
ou annotation

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
Régionale de Comté La Vallée-du-Richelieu**

- 94-646 28-09-94 Lettre de MADAME LOUISE BOUVIER, greffière, VILLE DE CHAMBLY, transmettant les règlements numéros 93-04-01, 93-706 et 93-715, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.
- 94-647 03-10-94 Lettre de MONSIEUR DANIEL DESROCHES, greffier, VILLE DE BELOEIL, transmettant le règlement numéro 1248-05-94, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.
- 94-648 03-10-94 Lettre de MADAME MANON DEXTRAZE, adj. sec.-trés., M.R.C. HAUT-RICHELIEU, transmettant la résolution numéro 4864-94, concernant leur objection quant à la fermeture du pont Mont-Saint-Hilaire - Beloeil au trafic maritime.
- 94-649 05-10-94 Lettre de Me GILLES GAGNON, sec.-trés., M.R.C. D'ARTHABASKA, concernant les frais de représentation des conjoints des élus provinciaux ne soient plus couverts, afin d'assurer une transparence d'une saine administration des deniers publics.
- 94-650 07-10-94 Procès-verbal du COMITÉ DE MISE EN VALEUR DE LA VALLÉE DU RICHELIEU de la réunion du 19 septembre 1994.
- 94-651 11-10-94 Lettre de MADAME FRANCYNE HÉBERT, sec.-trés., MUN. DE ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU, concernant les modifications au règlement de zonage numéro 93-14, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.
- 94-652 11-10-94 Lettre de MADAME FRANCYNE HÉBERT, sec.-trés., MUN. DE ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU, concernant les modifications au règlement plan d'urbanisme numéro 92-03, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.
- 94-653 11-10-94 Lettre de MADAME LUCILLE ROSS-VINCELLI, sec.-trés., M.R.C. THÉRÈSE-DE BLAINVILLE, transmettant une photo souvenir de la rencontre du comité de structuration du Colloque des maires du Grand Montréal.
- 94-654 12-10-94 Lettre de MADAME MARYSE VERMETTE, dir. gén., M.R.C. DE LAJEMMERAIS, transmettant la demande de la Fondation Marcelle et Jean Coutu, pour le rêve d'un petit garçon ayant une tumeur au cerveau.
- 94-655 12-10-94 Copie conforme de la lettre de MADAME LUCE DOUCET, greffière, VILLE DE ST-BASILE-LE-GRAND, adressée à MADAME ESTELLE SIMARD, greffière, VILLE DE MT-ST-HILAIRE, concernant la fermeture du pont Mt-St-Hilaire - Beloeil de la rivière Richelieu.
- 94-656 12-10-94 Lettre de MADAME LUCE DOUCET, greffier, VILLE DE ST-BASILE-LE-GRAND, concernant les jetons de présence - Comité consultatif en aménagement de la M.R.C.V.R..



No de résolution  
ou annotation

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
Régionale de Comté La Vallée-du-Richelieu**

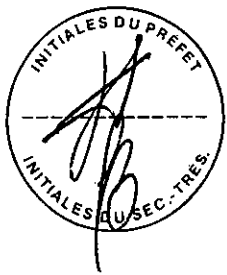
- 94-657 13-10-94 Lettre de MADAME ANNE TREMBLAY, sec.-trés., PAROISSE ST-CHARLES, transmettant la résolution numéro 15.10/94 demandant à la M.R.C. de préparer un séminaire sur le développement économique local.
- 94-658 13-10-94 Lettre de MONSIEUR JEAN-MARC PERREAULT, cons. rég., TÉLÉ-UNIVERSITÉ, concernant le nouveau programme en développement économique local et communautaire offert à distance.
- 94-659 13-10-94 Lettre de MADAME ANNE TREMBLAY, sec.-trés., PAROISSE ST-CHARLES, transmettant les documents suite à la réunion du bureau des délégués pour le nettoyage de la branche 1-A de la rivière Salvail et des Branches 1 et 22 de la rivière Amyot.
- 94-660 14-10-94 Lettre de MADAME SYLVIE FOURNELLE, dir. gén., A.T.R.M., nous informant de son départ au sein de l'organisme.
- 94-661 17-10-94 Lettre de MONSIEUR JEAN-RÉNÉ LAFOREST, dir. gén., SOLIDEQ, concernant la constitution de la SOLIDE, agrément du ministre des Affaires municipales et autres informations.
- 94-662 17-10-94 Lettre de MONSIEUR RENÉ BERGERON, S.H.Q., concernant les preuves de revenu lors d'application au programme RéparAction.
- 94-663 17-10-94 Lettre de MONSIEUR JEAN-YVES LEBLANC, président de la Table sous-régionale Richelieu-Yamaska, R.R.S.S.S., concernant l'assemblée annuelle de la Table, le 10 novembre 1994 à 19 heures.
- 94-664 18-10-94 Lettre de MADAME JULIE LAURIN, greffière adjointe, VILLE DE MT-ST-HILAIRE, transmettant le règlement numéro 845-33, dans le but d'obtenir son certificat de conformité ayant été approuvé par les personnes habiles à voter.
- 94-665 20-10-94 Carte de remerciement de MONSIEUR JULIEN BUS-SIÈRE, maire, VILLE DE BELOEIL, pour cadeau reçu suite à son hospitalisation.
- 94-666 20-10-94 Lettre de MONSIEUR ARMAND POUPART, avocat, POUPART & POUPART, transmettant deux comptes d'honoraires professionnels pour les dossiers Conrad Handfield et Projet de politique d'intervention sur les cours d'eau.
- 94-667 20-10-94 Lettre de MM. DANIEL-JEAN J. ROUSSEAU et JEAN-MARC R. LANDRY, P.M.R.C.Q., demandant l'appui de la M.R.C. face au projet d'étude pour la mise en place d'une force policière municipale régionale de comté du Québec.
- 94-668 20-10-94 Lettre de MONSIEUR CONRAD DELISLE, avocat, BÉLANGER, SAUVÉ, transmettant le compte pour services professionnels rendus et déboursés encourus au 31 août 1994, pour le dossier St-Jean-Baptiste.



No de résolution  
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
Régionale de Comté La Vallée-du-Richelieu

- 94-669 21-10-94 Télécopie de MONSIEUR GUY CHEVRETTE, ministre, MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, nous informant de son intérêt à rencontrer les maires et les préfets, afin d'établir les contacts nécessaires à la réalisation efficace des mandats de chacun.
- 94-670 21-10-94 Lettre de MONSIEUR MICHEL FERNET, dir. gén., U.M.R.C.Q., concernant la révision de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.
- 94-671 21-10-94 Lettre de MADAME CAROLINE POULIOT, secrétaire de la Commission, COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC, accusant réception du certificat de conformité relatif au règlement numéro 93-02-27 de la ville de Chambly.
- 94-672 21-10-94 Lettre de MADAME CAROLINE POULIOT, secrétaire de la Commission, COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC, accusant réception du certificat de conformité relatif au règlement numéro 93-02-28 de la ville de Chambly.
- 94-673 21-10-94 Lettre de MADAME CAROLINE POULIOT, secrétaire de la Commission, COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC, accusant réception du certificat de conformité relatif au règlement numéro 93-03-03 de la ville de Chambly.
- 94-674 21-10-94 Lettre de MADAME CAROLINE POULIOT, secrétaire de la Commission, COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC, accusant réception du certificat de conformité relatif au règlement numéro 93-02-26 de la ville de Chambly.
- 94-675 21-10-94 Lettre de MADAME CAROLINE POULIOT, secrétaire de la Commission, COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC, accusant réception du certificat de conformité relatif au règlement numéro 845-24 de la ville de Mont-Saint-Hilaire.
- 94-676 21-10-94 Lettre de MADAME CAROLINE POULIOT, secrétaire de la Commission, COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC, accusant réception du certificat de conformité relatif au règlement numéro 347-9 de la ville d'Otterburn Park.
- 94-677 21-10-94 Lettre de MADAME CAROLINE POULIOT, secrétaire de la Commission, COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC, accusant réception du certificat de conformité relatif au règlement numéro 93-14-2 du village de St-Charles-sur-Richelieu.
- 94-678 21-10-94 Lettre de MADAME CAROLINE POULIOT, secrétaire de la Commission, COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC, accusant réception du certificat de conformité relatif au règlement numéro 91.21.05.94 de la municipalité de St-Mathieu-de-Beloil.
- 94-679 21-10-94 Lettre de MONSIEUR ALAIN BEAUREGARD, sec.-trés., M.R.C. LES MASKOUTAINS, transmettant les avis publics pour la réunion du Bureau des délégués des M.R.C. de La Vallée-du-Richelieu et des Maskoutains, pour les Branches numéros 41 et 42 de la Rivière Amyot.

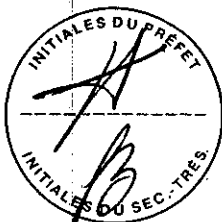


No de résolution  
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
Régionale de Comté La Vallée-du-Richelieu

Publications du mois d'octobre 1994

Solutions	vol. 4, no. 3 automne 1994
Accès aux affaires	vol. 5, no. 2 automne 1994
Urba	vol. 15, no. 7 octobre 1994
Focus Loisir	vol. 1, no. 2 octobre 1994
Muni-Express	no. 8 octobre 1994
Collecte Sélective Québec	automne 1994
Envirotech	vol. 2, no. 2 septembre 1994
Gazette officielle du Québec	no. 40 28 septembre 1994
Scribe	vol. 3, no. 10 septembre 1995
Gazette officielle du Québec	no. 41 5 octobre 1994
L'ATEQ	vol. 9, no. 2 automne 1994
Gazette officielle du Québec	no. 42 12 octobre 1994
Dossiers affaires	vol. 1, no. 5 octobre 1994
Le rapport du G.T.M.R.	vol. 5, no. 3 automne 1994
Revue municipale	vol. 72, no. 7-8 juillet - août 1994
L'informateur économique	vol. 6, no. 10 13 octobre 1994
La voix du vrac	vol. 20, no. 5 septembre - octobre 1994
Gazette officielle du Québec	no. 43 19 octobre 1994
Gazette officielle du Québec	index janvier septembre 1994
Municipalité	octobre - novembre 1994



No de résolution  
ou annotation

94-11-272

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
Régionale de Comté La Vallée-du-Richelieu

**POINT 5. BORDEREAU DES COMPTES À PAYER**

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Honorius Charbonneau  
APPUYÉ PAR Monsieur Claude Voyer

ET RÉSOLU QUE le bordereau des comptes à payer #94-10 de chèque #5404 à chèque #5452 pour un montant total de 58 232,59 \$, soit et est adopté tel que présenté par le secrétaire-trésorier.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**POINT 6. DEMANDES D'AVIS : RÉGLEMENTS D'EMPRUNTS**

Aucune demande n'a été soumise à l'attention du Conseil.

**POINT 7. ADOPTION DU RÉGLEMENT NUMÉRO 14-5 MODIFIANT LE SCHEMA D'AMENAGEMENT**

Les membres du Conseil conviennent de reporter ce sujet à une prochaine séance puisqu'ils ne sont pas en mesure de statuer définitivement sur le contenu du règlement numéro 14-5.

**POINT 8. AFFAIRES PUBLIQUES**

Aucune intervention de la part des personnes présentes dans l'assistance.

**8.1 Élimination des B.P.C. : rapport du BAPE**

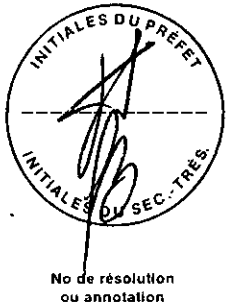
Monsieur Bernard Gagnon, maire de la ville de Saint-Basile-le-Grand, informe les membres du Conseil que le Bureau des audiences publiques en environnement a déposé au Ministre son rapport quant à l'élimination des B.P.C..

Essentiellement, on propose de disposer des B.P.C. à partir d'un incinérateur mobile qui sera expérimenté dans la région de Baie-Comeau. Si les tests sont concluants, les B.P.C. de Saint-Basile-le-Grand seraient éliminés sur place à la fin de 1995.

**8.2 Cour municipale régionale**

Monsieur Gilles Plante, maire de la municipalité de McMasterville, propose qu'une étude soit réalisée par la M.R.C. eu égard aux coûts et modalités pour la mise en place d'une cour municipale régionale.

Monsieur Julien Bussière, maire de la ville de Beloeil, dépose au directeur général un rapport, réalisé pour le compte de la ville de Beloeil, sur les obligations éventuelles des cours municipales eu égard aux infractions criminelles.



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
Régionale de Comté La Vallée-du-Richelieu**

**8.3 Dépôt du rapport du Comité "ad hoc" sur le développement économique**

Monsieur Pierre Bourbonnais, président du comité "ad hoc" sur le développement économique, dépose un document intitulé : "Rapport et recommandations, comité "ad hoc" sur le développement économique".

**POINT 9. CLÔTURE DE LA SÉANCE**

94-11-273

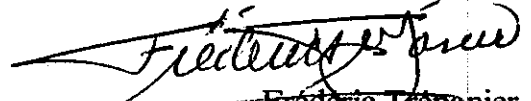
**IL EST PROPOSÉ PAR Madame Renée Legendre  
APPUYÉE PAR Monsieur Claude Voyer**

**ET RÉSOLU QUE** la séance soit et est close, tous les points à l'ordre du jour ayant été épuisés.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

Il est 21 heures 40.

  
Pierre Bélanger  
secrétaire-trésorier

  
Frédéric Trépanier  
préfet